

VIGILIA DE TODOS LOS SANTOS

El miércoles, 31 de octubre, tendremos un evento de Halloween para jóvenes y mayores por igual. Celebraremos la Misa de Vigilia de Todos los Santos a las 7:00 PM. Después de la Misa y luego todos se reunirán en el Salón Parroquial, con los niños vestidos como santos, profetas o ángeles que tienen los mejores disfraces. Hagan planes para permanecer después de la Misa para nuestra celebración.

¡Habrá comida, dulces y juegos divertidos!

ALL SAINTS VIGIL CELEBRATION

On Wednesday, October 31, we will have a Parish Halloween event for young and old alike. We will celebrate the Vigil Mass of All Saints Day at 7:00 PM. We will begin with Mass and then all will gather in the Parish Hall as we will see who of the children dressed as Saints, Prophets, or Angels have the best costumes. We hope you will make plans to remain after Mass for our celebration.

There will be food, candy, and fun and games!!!

**DÍA DE TODOS LOS SANTOS
OFICINA PARROQUIAL CERRADA**

El jueves, 1° de noviembre, a las 7:00 PM

se llevará a cabo la Misa bilingüe por Todos los Santos.

**ALL SAINTS DAY
PARISH OFFICE CLOSED**

On Thursday, November 1, at 7:00 PM

there will be a bilingual Mass for All Saints Day.

LAS MISAS DE REPARACIÓN

Se ofrecerán todos los viernes durante nueve semanas a las 6:30 PM. El obispo Flores nos ha dicho que necesitamos que pedirle a Dios la gracia de una renovación completa de la Iglesia, especialmente buscando cómo promover la santidad del clero y de todas el pueblo.

MASSES OF REPARATION

Will be offered every Friday for nine weeks at 6:30 PM. Bishop Flores has told us that we need to ask God for the grace of a complete renewal of the Church, especially seeking to promote the sanctity of the clergy and of all the people. He asks us to pray for our bishops and to work with them.

DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

¡Gracias Por Tu Voz Misionera! ¡Gracias por ser una voz para la misión en el Domingo Mundial de las Misiones! Nuestra parroquia ofreció \$861.30 a la Sociedad para la Propagación de la Fe por el trabajo misionero de la Iglesia. ¡Esto es una verdadera bendición para las Misiones! Por favor continúen rezando por los misioneros y por las personas a quienes traen la "Buena Nueva" de Jesús. ¡Que Dios te bendiga por tu generoso espíritu misionero!

WORLD MISSION SUNDAY

Thanks For Your Mission Voice! Thank you for being a voice for mission on World Mission Sunday! Our parish offered \$861.30 to The Society for the Propagation of the Faith for the missionary work of the Church. This is a real blessing for the Missions! Please continue to pray for missionaries, and for the people to whom they bring the "Good News" of Jesus. May God bless you for your generous missionary spirit!

ESTA SEMANA / THIS WEEK

| | | |
|-----------------|----------|--|
| Sun/Dom | 3:00 PM | Doctrina / Religious Instruction: All Rooms |
| Lun/Mon | 8:30 AM | Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 |
| | 7:00 PM | Comunidad San Eugenio: Casita Rm3; Dcno. Jesús y Consuelo Hernández 956.459.7324 |
| | 7:00 PM | Grupo de Jóvenes / Youth Group: Office RmA; Yulissa Santos |
| | 7:00 PM | Conquistando las Naciones: Schuckenbrock Hall |
| Mar/Tue | 8:30 AM | Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 |
| | 7:00 PM | Hora Santa: Iglesia / Holy Hour: Church |
| | 7:00 PM | Pláticas bautismales: Salón Schuckenbrock, Dcno. Jesús Hernández 956.459.7324 |
| | 7:30 PM | Adult Confirmation Class: Office RmB, Dcno. Román Ramos |
| Mier/Wed | 8:30 AM | Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 |
| | 7:00 PM | Doctrina / Religious Instruction: All rooms: Belinda Rodríguez 956-639-2391 |
| Jue/Thu | 8:30 AM | Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 |
| | 7:00 PM | AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra |
| Vier/Fri | 8:30 AM | Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 |
| | 6:00 PM | Ensayo del Coro Angioletti / Angioletti rehearsal: Office RmB; Nancy Cruz 956.983.0845 |
| | 7:00 PM | AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra |
| Sab/Sat | 10:00 AM | Evangelización: Salón Schuckenbrock |
| | 7:00 PM | Confesiones: Iglesia Parroquial / Confessions: Parish Church |

October 28, 2018

VALLEY INTERFAITH

Este martes, 30 de octubre, a las 6:45 PM, todos están invitados al salón de la oficina Parroquial para una reunión con los candidatos a Juez del Condado. A los que se les expondrá nuestras necesidades que afecta a las comunidades como:

- Alumbrado y banquetas en Calle Vermillion;
 - ID Parroquial;
 - Seguro Medico;
 - Programa VIDA para desarrollo laboral para personas de bajos recursos
- Habrà personas a fuera para inscribirlos.

VALLEY INTERFAITH

This Tuesday, October 30, at 6:45 PM, all are invited to the Parish Office Hall for a meeting with the candidates for County Judge. The needs that affect our communities will be presented to them, such as:

- Street lighting and sidewalks on Vermillion St.;
- Parish ID;
- Medical Insurance;
- The VIDA program for workforce development for persons with low incomes.

There will be people outside after Mass to do sign-ups.

EVANGELIZACIÓN

Los sábados a las 10:00 AM en el Salón Parroquial, hemos comenzado la Evangelización. Si tiene usted alguna pregunta, favor de llamar a la Sra. María Ramírez al 956-548-2657.

EVANGELIZATION

On Saturdays at 10:00 AM in the Parish Hall, we have begun the weekly course in Evangelization (in Spanish). If you have any questions please call Mrs. Maria Ramirez at 956-548-2657.

LOTERIA

El próximo sábado, 3 de noviembre. En el Salón Schuckenbrock de 3:00 a 6:00 PM.

LOTERIA

Next Saturday, November 3. In Schuckenbrock Hall from 3:00 to 6:00 PM.

LA CRUZ OBLATA VOCACIONAL

El domingo pasado, Rosa Rentaría llevó la Cruz Oblata para pedir por vocaciones. Hoy María Menchaca la recibirá a las 8:30 A.M.

OBLATE VOCATION CROSS

Last Sunday, Rosa Renteria took home the Oblate Cross to pray for vocations. Today María Menchaca will receive it at the 8:30 A.M. Mass.

INTENCIONES DE LA MISA

- Saturday 10/27/18 5:00
† Hilda C. Molina - 8th Anniv.
- Domingo 10/28/18
- 8:30 † Byron Pineda
† Maximiliano Landaverde
† Eduardo Reyna
† Rubén "Chacho" Rodríguez Jr.
† Josefa Rodríguez
† Hermelinda León
† Amanda Castillo
- Por la Salud de Adam Valle
- 10:30 † Elvira D. Sáenz
† Octavio Sáenz
† Ramón y Nestora Zúñiga
† Jim Anderson
† Gustavo Uribe - 2° Aniv.
† Belia Uribe - 4° Aniv.
† Abdón Medina
† Severina Delgado
† Nora Medina
† Irene Bravo
† Laura Ramos - 1° Aniv.
- 5:00 † Estefana "Fanny" Cavazos
- Martes 10/30/18 6:30 PM - los Oblatos
- Miércoles 10/31/18 7:00 PM
† Eleana Gómez - 3° Aniversario
- Jueves 11/01/18 7:00 PM - Pro Populo

Viernes 11/02/18 7:00 PM

† Nicolás Flores
Sábado 11/03/18 3:00 P.M. - Boda
Antonio Valladares & Jessica Ruiz



| | | |
|----------------------------|----------|-------------------|
| 10/20/18 | 5:00 PM | \$408.00 |
| 10/21/18 | 8:30 AM | \$700.00 |
| 10/21/18 | 10:30 AM | \$1,188.00 |
| 10/14/18 | 5:00 PM | \$477.00 |
| Donations | | \$000.00 |
| Events | | \$940.95 |
| (-11.5% Parish Assessment) | | -\$427.10 |
| Total | | \$3,286.85 |

Weekly Expenses: \$4,989.57

Net Income From Collection & Events -\$1,702.72

Capital Campaign (Oct) 2nd Collection \$3,803.05 \$861.30

HORARIO DE MISAS

| | |
|---------------------|---|
| Sábado Saturday | 5:00 PM (English) |
| Domingo Sunday | 8:30 AM (Español) 10:30 AM (Español) 5:00 PM (Español) |
| Martes Tuesday | 6:30 PM (Español) |
| Miércoles Wednesday | 6:30 PM (Español) |
| Jueves Thursday | 6:30 PM (Español) |
| Viernes Friday | 6:30 PM (Español) |

Confesiones/Confessions
Sábado/Saturday

Horario de Oficina
Office Hours
8:00 - 5:00
Lunes-Viernes / Monday-Friday
Cerrado / Closed:
Sábados y Domingos